

# Exemplar für Prüfer/innen

Kompensationsprüfung zur  
standardisierten kompetenzorientierten  
schriftlichen Reifeprüfung

AHS

Juni 2015

## Spanisch

2. Lebende Fremdsprache (4-jährig)

Kompensationsprüfung  
Angabe für **Prüfer/innen**

## Hinweise zur Kompensationsprüfung

Diese Kompensationsprüfung besteht aus drei Aufgaben:

- zwei Aufgaben aus dem Bereich Leseverstehen
- einer monologischen Sprechaufgabe

Bei der Bearbeitung der drei Aufgaben sind keine Hilfsmittel erlaubt.

Die Vorbereitungszeit beträgt mind. 30 Minuten. Die Prüfungszeit beträgt maximal 25 Minuten:

*Dauer Leseverstehen:*

- Leseaufgabe 1: max. 10 Minuten
- Leseaufgabe 2: max. 10 Minuten

*Dauer der Sprechaufgabe:*

- erste lebende Fremdsprache B2: max. 7 Minuten
- zweite lebende Fremdsprache B1: max. 5 Minuten

### Leseverstehen:

Es sind zwei Leseaufgaben zu lösen, die jeweils aus zwei Teilen bestehen:

**Lesetext 1:** Teil 1 – Detailfragen zum Text  
Teil 2 – Globalfrage zum Text

**Lesetext 2:** Teil 1 – Detailfragen zum Text  
Teil 2 – Globalfrage zum Text

#### zu Teil 1 – Detailfragen zum Text:

Schreiben Sie Ihre Antworten auf das dafür vorgesehene Antwortblatt.

Jede richtige Antwort wird mit einem Punkt bewertet. Bei jeder Leseaufgabe finden Sie eine Angabe zu den maximal erreichbaren Punkten.

#### zu Teil 2 – Globalfrage zum Text:

Bereiten Sie Ihre Antwort zur Globalfrage innerhalb der Vorbereitungszeit (ggf. schriftlich) vor und geben Sie den Inhalt des Texts im Prüfungsgespräch mündlich wieder.

Sie können bei der Globalfrage maximal 3 Punkte erreichen.

### Sprechen:

Ihr Monolog wird nach den folgenden Kriterien beurteilt:

- Erfüllung der Aufgabenstellung
- Spektrum sprachlicher Mittel
- Sprachrichtigkeit

Sie können für den Sprechauftrag maximal 10 Punkte erreichen.

Die Beurteilung der mündlichen Kompensationsprüfung ergibt sich aus der gemeinsamen Beurteilung der beiden Kompetenzbereiche **Leseverstehen** und **Sprechen**. Für eine positive Beurteilung dieser Kompensationsprüfung müssen insgesamt 16 Punkte von 27 Punkten erreicht werden.

**Maximalpunktzahl:** 27

#### **Notendefinition:**

16–18: Genügend

19–21: Befriedigend

22–24: Gut

25–27: Sehr gut

Über die Gesamtbeurteilung entscheidet die Prüfungskommission; jedenfalls werden sowohl die von der Kandidatin/vom Kandidaten im Rahmen der Kompensationsprüfung erbrachte Leistung als auch das Ergebnis der Klausurarbeit dafür herangezogen.

**Viel Erfolg!**

NAME:

ANTWORTBLATT

Facebook a la española: tuenti

0	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input checked="" type="checkbox"/>
1	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>
2	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>
3	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>
4	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>
5	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>
6	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>

Von der  
Lehrperson  
auszufüllen

richtig falsch

\_\_\_ / 6 P.

1

Consejos para una prueba muy importante

0	1	2	3
<input checked="" type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	5		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Von der Lehrperson auszufüllen

richtig falsch richtig falsch richtig falsch richtig falsch

	1	2	3
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

4	5
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

\_\_\_ / 5 P.

2

1. Lea el texto. Elija la respuesta correcta (A, B, C o D) para cada pregunta (1–6). Ponga una cruz (☒) en la casilla correcta en la hoja de respuestas. La primera respuesta (0) ya está hecha y sirve como modelo.
2. ¿De qué habla el texto? Presente los puntos más importantes del texto.



## Facebook a la española: tuenti

Hoy os voy a hablar de una red social de la que bien seguro habéis oído hablar. Se llama tuenti, como bien indica el título del post. Hace ya algo más de medio año que estoy dentro de esta red de personas (normalmente de índole universitaria). He ido comprobando que poco a poco el boom de esta página ha ido cada vez a más. Perfectamente podías ir un día por la calle, conocer a alguien y de repente al día siguiente tenerlo/a agregado/a en el tuenti.

Tuenti es la red más famosa actualmente en España por delante de otra red como Facebook, que es más importante a nivel mundial. Tres son las cabezas visibles principales que dirigen esta red social, Félix Ruiz, Rupert van Millingen y Zaryn Dentzel.

Para todo aquel que no conozca a fondo todo lo relativo a tuenti os pongo una serie de aspectos que os ayudarán a conocer un poco más este sistema que se ha puesto tan de moda como el msn:

### ¿Qué es el tuenti?

Aparentemente tuenti es una red social con un emoticono en el logo que le confiere un aire simpático, pero algo más tiene que haber en este sistema que hace que los universitarios lo utilicen casi más que el correo electrónico para mantener el contacto entre sí. En 2006 salió a la luz su primera versión, solo para unos cuantos conocidos.

### ¿Dónde está el negocio?

Es difícil saber cómo van a conseguir financiación, pues desde Tuenti se insiste en que la inversión inicial fue un *friends&family*, convenciendo a conocidos para que invirtiesen. Tampoco declaran el número de usuarios registrados, aunque con orgullo hablan de su fidelidad. Por sus declaraciones la publicidad podría ser una de sus fuentes de ingresos, al mismo tiempo Zaryn se cuestiona el modelo actual: "Por ahora no tenemos nada de publicidad, pero no queremos publicidad como la hay ahora. No se entiende eso de los *banners* que no interesan. La publicidad tiene que cambiar como está cambiando Internet. Hay que conseguir que la gente no vea los anuncios como algo malo, sino como algo que les puede interesar y lo valoren".

### ¿Por qué Tuenti?

Esta innovación tardó en dar con un nombre que se ajustase a lo que querían: "Pensamos muchos nombres que resultasen fáciles y pegadizos. Por lo menos propusimos cien nombres. En Internet está todo cogido, inventarte un nombre nuevo es imposible. Al final nos gustó Tuenti. Sonaba bien. Tuenti por la edad, por 'tu identidad'. Más corto, pero suena bien. Al principio nos dirigíamos a gente entre 20 y 25 años, gente que aún está en la universidad".

(Fortsetzung 1)

0 **El autor del texto**

- A es estudiante universitario.
- B aprecia el boom de tuenti.
- C usa tuenti desde hace seis meses.
- D usa tuenti desde hace más de seis meses.

1 **Según el texto, tuenti**

- A fue un éxito inmediato.
- B está delante de facebook en España.
- C está inspirado por Facebook.
- D forma parte de msn.

2 **Los estudiantes de la universidad**

- A usan muchos emoticonos para escribir correos electrónicos.
- B buscan un logo simpático para tuenti.
- C usan más el correo electrónico que tuenti.
- D usan con poca diferencia tanto tuenti como el correo electrónico.

3 **La creación de tuenti**

- A se debe a profesores.
- B se debe a estudiantes.
- C tuvo lugar durante el año 2006.
- D tuvo lugar después del año 2006.

4 **En el futuro quieren ganar dinero**

- A con usuarios fieles.
- B con la ayuda de publicidad.
- C con banners de publicidad.
- D con otras fuentes de ingresos.

5 **La gente debe**

- A mirar los banners publicitarios.
- B entender la publicidad fácilmente.
- C considerar la publicidad positivamente.
- D leer con cuidado banners publicitarios.

6 **Se decidieron por el nombre tuenti**

- A por la edad de los usuarios.
- B por la edad del inventor.
- C por la universidad.
- D por la brevedad.

# LÖSUNGEN

## Teil 1

### Facebook a la española: tuenti

0	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input checked="" type="checkbox"/>
1	A <input type="checkbox"/>	B <input checked="" type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>
2	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input checked="" type="checkbox"/>
3	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input checked="" type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>
4	A <input type="checkbox"/>	B <input checked="" type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>
5	A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input checked="" type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>
6	A <input checked="" type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>	D <input type="checkbox"/>

## Teil 2

### Modelllösung zum globalen Leseverständnis:

Se presenta la red más usada actualmente en España. Los usuarios de esta red social son en su mayoría estudiantes de veinte años. El nombre de esta red, *Tuenti*, surgió por la edad de los usuarios. En un futuro quieren ganar dinero gracias a la publicidad.

Abweichungen von der Modelllösung sind möglich. Es sind maximal 3 Punkte zu vergeben. Folgende Inhalte des Textes dienen zur Orientierung:

- el origen y el desarrollo de Tuenti
- la financiación de esta red social
- la explicación de su nombre
- información sobre sus usuarios
- importancia de la red en España

1. Lea el texto. Faltan algunos elementos. Encuentre los elementos correctos (A–H) para cada uno de los espacios (1–5). Hay dos elementos que no se usan. Escriba sus respuestas en las casillas adecuadas en la hoja de respuestas. La primera respuesta (0) ya está hecha y sirve como modelo.
2. ¿De qué habla el texto? Presente los puntos más importantes del texto.



## Consejos para una prueba muy importante

### CÓMO PREPARARSE

Realiza una planificación escrita con las materias de las que te vas a examinar y el tiempo de que dispones. Es aconsejable combinar el tiempo de estudio con actividades de ocio que te permitan descansar y desconectar del estudio para un mayor rendimiento.

Con el plan de trabajo hecho podrás empezar a estudiar. Lo más eficaz es (0) \_\_: prelectura, lectura, subrayado, esquemas, resúmenes y repasos.

Es aconsejable alternar en un mismo día el estudio de diferentes materias, así conseguirás mantener el rendimiento el mayor tiempo posible.

Durante este periodo es conveniente (1) \_\_ y la calidad del sueño para mejorar el rendimiento intelectual. Ten en cuenta que el sueño recarga las pilas del sistema neurológico que es el que permite el pensamiento. Además, mientras duermes, fijas los conceptos estudiados durante el día.

### DÍAS ANTES DE LA SELECTIVIDAD

No es el momento de (2) \_\_, sino de afianzar lo que sabes. Por eso, es importantísimo hacer varios repasos.

### MOMENTO DEL EXAMEN

Inmediatamente antes de comenzar un examen es desaconsejable consumir café u otros estimulantes.

No olvides el DNI, (3) \_\_ para no entrar nervioso al examen y, justo antes del examen, evitar comentarios de última hora.

No pretendas aprender algo en el último momento, te pondrás nervioso.

(Fortsetzung 2)

Haz una lectura general de todas las preguntas y, en el caso de existir varias opciones, valora en cuál de ellas puedes conseguir mejor puntuación.

(4) \_\_\_ los conceptos que vayas a exponer.

Empieza con las respuestas seguras.

Argumenta las respuestas.

Si te bloqueas en alguna pregunta, pasa a la siguiente. Tu cerebro buscará la información y podrás recordar lo que se te había olvidado.

Cuida la presentación, la letra, el vocabulario y la ortografía.

(5) \_\_\_ de manera organizada.

Si no te queda tiempo para responder alguna pregunta, intenta dibujar un esquema. El profesor verá que conocías la respuesta.

Y, finalmente, no te olvides de revisar todos tus ejercicios antes de entregar el examen. El despiste produce muchos errores y, de esta manera, se pueden evitar.

A	adquirir nuevos conocimientos
B	pensar en el futuro
<del>C</del>	seguir los siguientes pasos
D	Distribuye el tiempo
E	cuidar la alimentación
F	Lee con cuidado
G	Apunta en un esquema
H	sal con tiempo suficiente

# LÖSUNGEN

## Teil 1

### Consejos para una prueba muy importante

0 C	1 E	2 A	3 H
4 G	5 D		

## Teil 2

### Modelllösung zum globalen Leseverständnis:

El texto trata de métodos para prepararse bien para el examen de selectividad. Se dan consejos sobre lo que hay que hacer antes del examen y se explica lo que hay que hacer durante el examen.

Abweichungen von der Modelllösung sind möglich. Es sind maximal 3 Punkte zu vergeben. Folgende Inhalte des Textes dienen zur Orientierung:

- se habla de métodos para prepararse para el examen de selectividad
- se dan consejos para antes del examen
- se explica lo que hay que hacer durante el examen
- se recomienda revisar bien el examen antes de entregarlo

## Campamento de verano

Un campamento de verano ofrece cursos para jóvenes deportistas europeos en España. A usted le gusta mucho practicar deporte y quiere participar. Para eso tiene que presentarse a los responsables del campamento.



En su monólogo debe:

- explicar por qué quiere participar en este programa
- mostrar su interés por la lengua española
- decir por qué es importante practicar deporte

Tiene que hablar de **3 a 5 minutos**.

## Holistischer Beurteilungsraster Sprechen B1

Stufe	Mündliche Produktion allgemein	
<b>10</b>	1	Alle Teile der Aufgabenstellung werden angesprochen und überzeugend ausgeführt.
	2	Drückt sich trotz einiger Formulierungsprobleme mühelos aus.
	3	Beherrscht den Grundwortschatz und die grammatischen Strukturen gut, bleibt klar verständlich, Fehler kommen nur selten vor.
<b>8</b>	1	Alle Teile der Aufgabenstellung werden angesprochen und ausgeführt.
	2	Drückt sich trotz einiger Formulierungsprobleme relativ mühelos aus.
	3	Beherrscht den Grundwortschatz und die grammatischen Strukturen gut; Fehler kommen vor, aber es bleibt klar, was ausgedrückt werden soll.
<b>6</b>	1	Die meisten Teile der Aufgabenstellung werden angesprochen und ausreichend ausgeführt.
	2	Drückt sich – wenn auch manchmal zögerlich – trotz einiger Formulierungsprobleme verständlich aus.
	3	Verwendet den Grundwortschatz und ein Repertoire häufiger Wendungen ausreichend korrekt.
<b>4</b>	1	Einige Teile der Aufgabenstellung werden angesprochen, aber nicht ausreichend behandelt.
	2	Drückt sich aufgrund von Formulierungsproblemen nur teilweise verständlich aus.
	3	Verfügt über zu wenig sprachliche Mittel, um mit der Aufgabenstellung zurechtzukommen, sucht häufig erfolglos nach Worten.
<b>2</b>	1	Nur wenige Teile der Aufgabenstellung werden ansatzweise angesprochen.
	2	Durch das begrenzte Repertoire sprachlicher Mittel kommt es häufig zu Abbrüchen und Missverständnissen.
	3	Die Kommunikation wird durch viele Fehler massiv beeinträchtigt; die Verständlichkeit ist nicht gegeben.
<b>0</b>	1	Aufgabenstellung verfehlt.
	2	Nicht genug Sprache für eine Beurteilung.